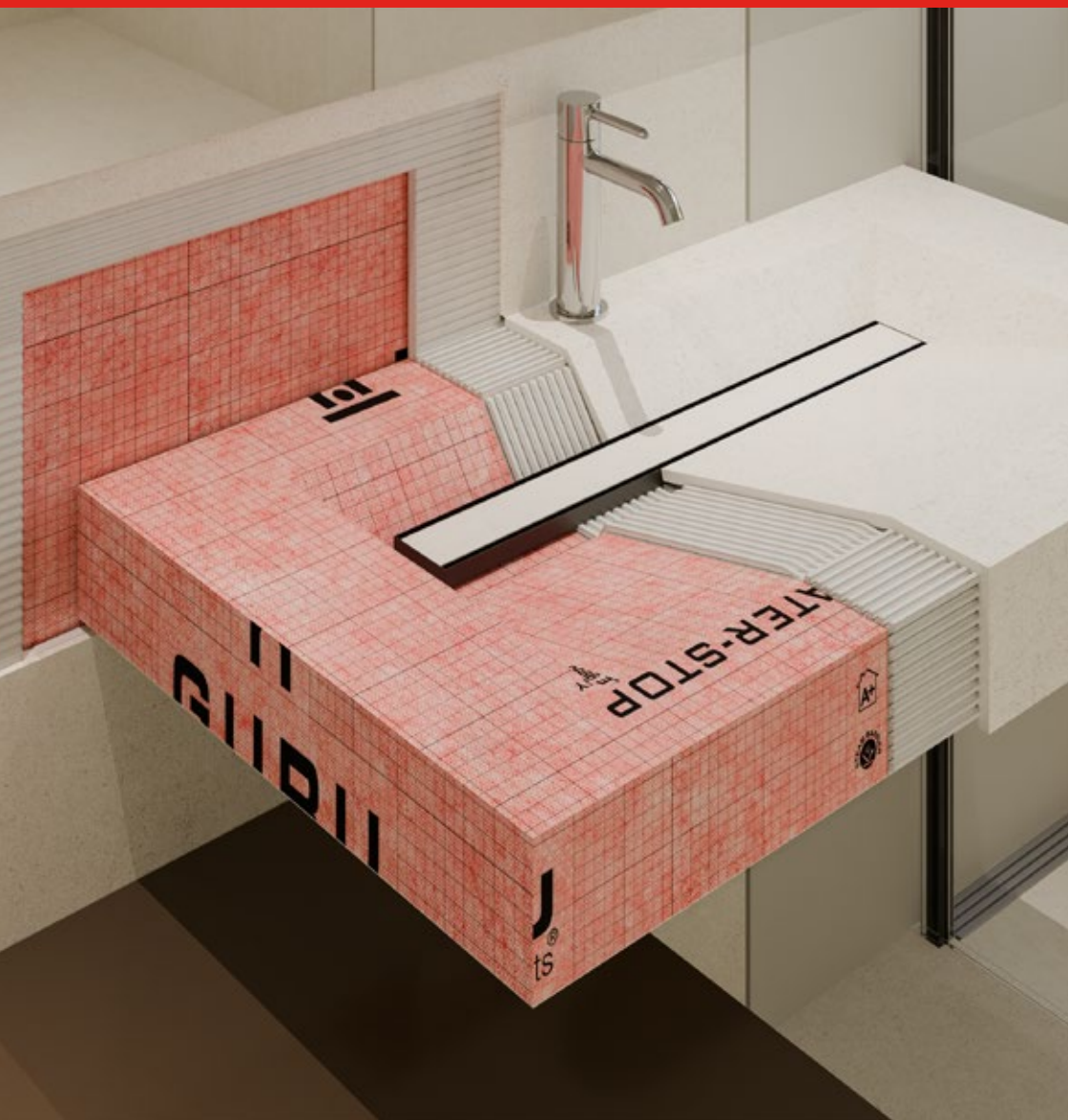


W-S BASINK

GUÍA DE INSTALACIÓN INSTALLATION GUIDE GUIDE D'INSTALLATION
GUIDA ALL'INSTALLAZIONE GUIA DE INSTALAÇÃO

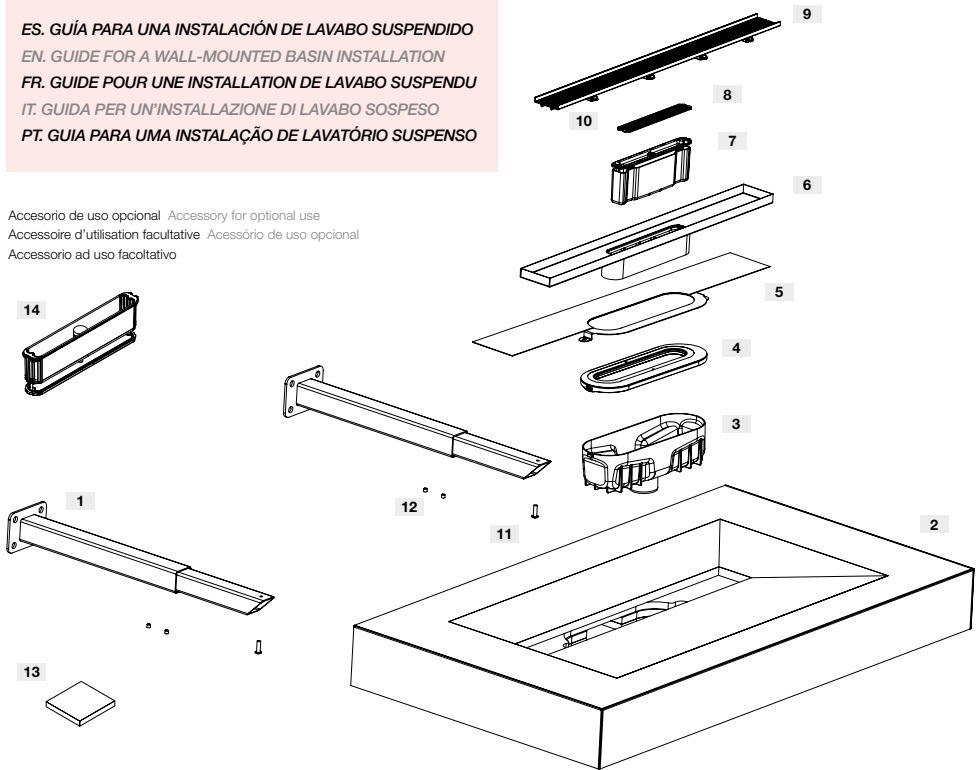


W-S BASINK

COMPONENTES COMPONENTS COMPOSANTS COMPONENTI COMPONENTES

ES. GUÍA PARA UNA INSTALACIÓN DE LAVABO SUSPENDIDO
 EN. GUIDE FOR A WALL-MOUNTED BASIN INSTALLATION
 FR. GUIDE POUR UNE INSTALLATION DE LAVABO SUSPENDU
 IT. GUIDA PER UN'INSTALLAZIONE DI LAVABO SOSPEO
 PT. GUIA PARA UMA INSTALAÇÃO DE LAVATÓRIO SUSPENSO

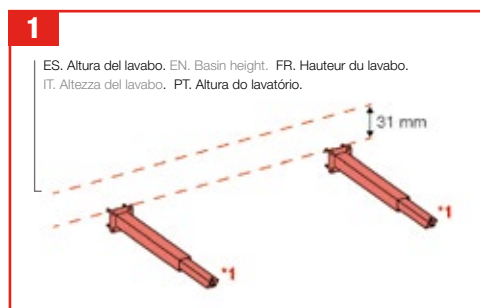
Accesorio de uso opcional / Accessory for optional use
 Accessoire d'utilisation facultative / Acessório de uso opcional
 Accessorio ad uso facoltativo



Nº	DENOMINACIÓN	DESCRIPTION	DÉNOMINATION	DESIGNAÇÃO	DENOMINAZIONE	MATERIAL
1	SOPORTES / SUPPORTS / SUPPORTS / SUPPORTI / SUPORTES					AISI 304*
2	LAVABO W-S BASINK	W-S BASINK BASIN	LAVABO W-S BASINK	LAVABO W-S BASINK	LAVATÓRIO W-S BASINK	XPS
3	CAZOLETA TRYPHON	TRYPHON BODY	COUPELLE TRYPHON	COPPETTA TRYPHON	CAZOLETA TRYPHON	ABS
4	ADAPTADOR / ADAPTER / ADAPTATEUR / ADAPTADOR / ADATTATORE					ABS/SBS
5	REFUERZO METÁLICO CON WATER-STOP / METAL REINFORCEMENT WITH WATER-STOP / RENFORT MÉTALLIQUE AVEC WATER-STOP / RINFORZO METALLICO COM WATER-STOP / REFORÇO METÁLICO COM WATER-STOP					AISI 304* + EVAC
6	CANALETA LINEAL / LINEAR CHANNEL / CANIVEAU LINÉAIRE / CALHA LINEAR / CANALE LINEARE					AISI 304*
7	SIFÓN HIDRÁULICO / HYDRAULIC SIPHON / SIPHON HYDRAULIQUE / SIFÃO HIDRÁULICO / SIFONE IDRAULICO					ABS/TPU
8	RECOGEPELOS / HAIR COLLECTOR / COLLECTEUR DE CHEVEUX / COLETOR DE CABELO / RACCOGLIPELI					ABS
9	REJILLA LINEAL INTEGRA / INTEGRA LINEAR GRID / GRILLE LINÉAIRE INTEGRA / GRADE LINEAR INTEGRA / GRIGLIA LINEARE INTEGRA					ALUM.
10	TOPES DE GOMA / RUBBER BUMPERS / BUTÉES EN CAOUTCHOUC / BATENTES DE BORRACHA / PARACOLPI IN GOMMA					SBS
11	TORNILLOS ALOMADOS M6 / M6 DOME-HEAD SCREWS / VIS À TÊTE BOMBÉE M6 / VITI A TESTA TONDA M6 / PARAFUSOS DE CABEÇA ARREDONDADA M6					-
12	TORNILLOS PRISIONEROS / SET SCREWS / VIS DE SERRAGE / VITI PRIGIONIERE / PARAFUSOS PRISIONEIRO					-
13	SUPLEMENTOS / SPACERS / ENTRETOISES / SPESSORI / SUPLEMENTOS					XPS
14	SIFÓN SECO / DRY SIPHON / SIPHON SEC / SIFÃO SECO / SIFONE MECCANICO					ABS/TPU

*Acero inoxidable AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Acier inoxydable AISI 304 / Aço inoxidável AISI 304 / Acciaio inossidabile AISI 304

PREPARACIÓN DE LA PARED WALL PREPARATION PRÉPARATION DU MUR PREPARAZIONE DELLA PARETE PREPARAÇÃO DA PAREDE



ES. Utilizando un nivel láser, marcar la posición de los soportes donde se colgará el lavabo. Los soportes se colocarán 31 mm por debajo de la altura final deseada del lavabo.

EN. Using a laser level, mark the position of the supports where the basin will be hung. The supports should be placed 31 mm below the desired final height of the basin.

FR. À l'aide d'un niveau laser, marquer la position des supports où sera suspendu le lavabo. Les supports doivent être placés 31 mm en dessous de la hauteur finale souhaitée du lavabo.

IT. Utilizzando una livella laser, segnare la posizione dei supporti dove verrà appeso il lavandino. I supporti devono essere posizionati 31 mm al di sotto dell'altezza finale desiderata del lavandino.

PT. Usando um nível a laser, marque a posição dos suportes onde será pendurado o lavatório. Os suportes devem ser colocados 31 mm abaixo da altura final desejada do lavatório.

***7**

ES. **ATENCIÓN:** Los soportes deben estar al mismo nivel.
EN. **ATTENTION:** The supports must be at the same level.
FR. **ATTENTION :** Les supports doivent être au même niveau.
IT. **ATTENZIONE:** I supporti devono essere allo stesso livello.
PT. **ATENÇÃO:** Os suportes devem estar no mesmo nível.

***2**

ACCESORIOS NO INCLUIDOS ACCESSORIES NOT INCLUDED ACCESSOIRES NON INCLUSI ACCESSORI NON INCLUSI ACESSÓRIOS NÃO INCLuíDOS

ES. **Para paredes de ladrillo** - Usar taco químico y varilla roscada M8 con tuerca y arandela.

Para paredes de pladur o paneles - Reforzar la estructura interna para evitar que el lavabo dependa del pladur o paneles para sostenerse.

Si la pared es de ladrillo y esta alicatada - Perfora directamente el alicatado.

EN. **For brick walls** - Use a chemical anchor and M8 threaded rod with nut and washer.

For drywall or panel walls - Reinforce the internal structure to prevent the sink from relying on the drywall or panels for support.

If the wall is made of brick and tiled - Drill directly into the tile.

FR. **Pour les murs en brique** - Utilisez une cheville chimique et une tige filetée M8 avec écrou et rondelle.

Pour les murs en placo-plâtre ou panneaux - Renforcez la structure interne pour éviter que le lavabo ne dépende du placo-plâtre ou des panneaux pour son support.

Si le mur est en brique et carrelé - Percez directement le carrelage.

IT. **Per pareti in mattoni** - Utilizza tassello chimico e barra filettata M8 con dado e rondella.

Per pareti in cartongesso o pannelli - Rafforza la struttura interna per evitare che il lavabo dipenda dal cartongesso o dai pannelli per sostenersi.

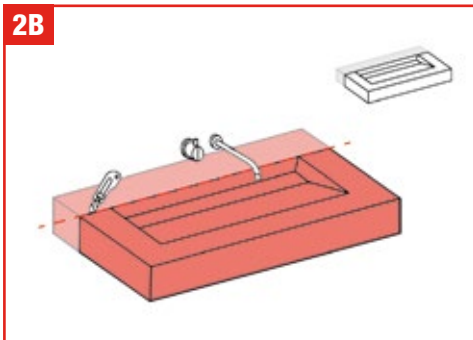
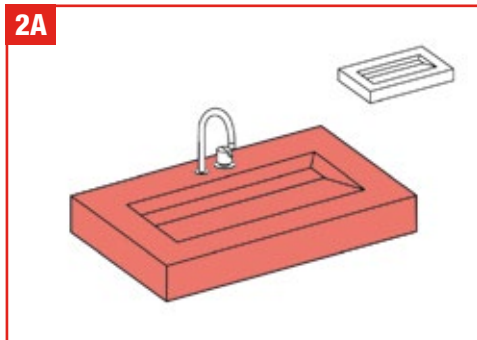
Se la parete è in mattoni e piastrellata - Forare direttamente sulla piastrella.

PT. **Para paredes de tijolo** - Use bucha química e haste roscada M8 com porca e arruela.

Para paredes de gesso cartonado ou painéis - Reforce a estrutura interna para evitar que a pia dependa do gesso ou painéis para se sustentar.

Se a parede for de tijolo e estiver revestida com azulejos - Perfure diretamente o azulejo.

**PREPARAR LA INSTALACIÓN DEL LAVABO PREPARE THE BASIN INSTALLATION
PRÉPARER L'INSTALLATION DU LAVABO PREPARARE L'INSTALLAZIONE DEL LAVABO
PREPARAR A INSTALAÇÃO DO LAVATÓRIO**



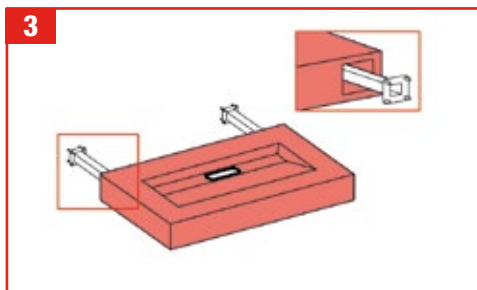
ES. Elegir si el grifo estará sobre el lavabo (A) o sujeto a la pared (B). En el segundo caso, se puede recortar la parte trasera del lavabo (máx. 10 cm) usando una guía para asegurar un corte recto.

EN. Choose whether the faucet will be mounted on the basin (A) or attached to the wall (B). In the second case, the back of the basin can be trimmed (max. 10 cm) using a guide to ensure a straight cut.

FR. Choisir si le robinet sera monté sur le lavabo (A) ou fixé au mur (B). Dans le second cas, l'arrière du lavabo peut être découpé (max. 10 cm) à l'aide d'un guide pour garantir une coupe droite.

IT. Scegliere se il rubinetto sarà posizionato sul lavabo (A) o fissato alla parete (B). Nel secondo caso, è possibile tagliare la parte posteriore del lavabo (max. 10 cm) utilizzando una guida per assicurare un taglio dritto.

PT. Escolher se a torneira ficará sobre o lavatório (A) ou fixado à parede (B). No segundo caso, a parte traseira do lavatório pode ser cortada (máx. 10 cm) usando um guia para garantir um corte reto.



ES. Presentar el lavabo contra la pared, insertando los soportes en los espacios traseros del lavabo.

EN. Place the sink against the wall, inserting the brackets in the rear spaces of the basin.

FR. Placez le lavabo contre le mur, en insérant les bras dans les espaces arrière du lavabo.

IT. Posiziona il lavabo contro la parete, inserendo i supporti negli spazi posteriori del lavabo.

PT. Apresente a pia contra a parede, inserindo os braços nos espaços traseiros do lavatório.

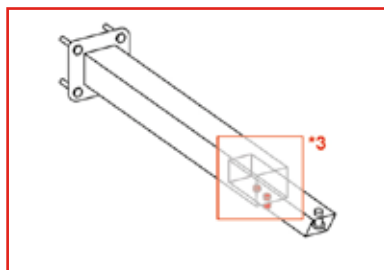
***3** ES. Si se recortó la parte trasera (2B), ajusta la longitud de los brazos con los tornillos prisioneros.

EN. If you trimmed the back (2B), adjust the length of the brackets with the set screws.

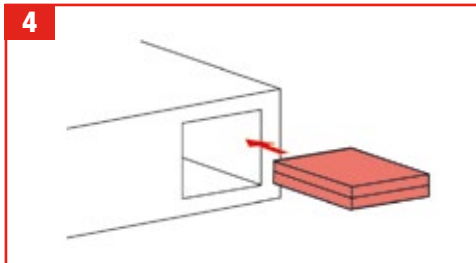
FR. Si vous avez découpé l'arrière (2B), ajustez la longueur des bras avec les vis de serrage.

IT. Se hai tagliato la parte posteriore (2B), regola la lunghezza dei supporti con le viti di fermo.

PT. Se você cortou a parte traseira (2B), ajuste o comprimento dos braços com os parafusos prisioneiros.



4



ES. Insertar los suplementos suministrados en los espacios traseros para mejorar el contacto y la rigidez.

Si el lavabo fue recortado, recortar también los suplementos.

EN. Insert the provided spacers into the rear spaces to improve contact and rigidity.

If the sink was trimmed, trim the supplements as well.

FR. Insérer les suppléments fournis dans les espaces arrière pour améliorer le contact et la rigidité.

Si le lavabo a été découpé, découpez également les suppléments.

IT. Inserire i supplementi forniti negli spazi posteriori per migliorare il contatto e la rigidità.

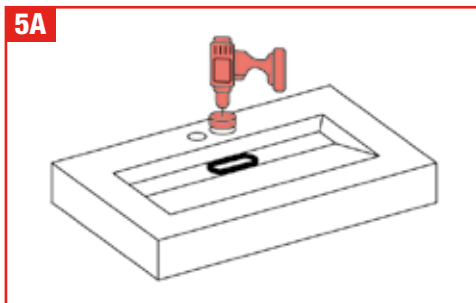
Se il lavabo è stato tagliato, taglia anche i supplementi.

PT. Inserir os suplementos fornecidos nos espaços traseiros para melhorar o contato e a rigidez.

Se a pia foi cortada, corte também os suplementos.

PREPARAR LA INSTALACIÓN DEL GRIFO PREPARE THE FAUCET INSTALLATION PRÉPARER L'INSTALLATION DU ROBINET PREPARARE L'INSTALLAZIONE DEL RUBINETTO PREPARAR A INSTALAÇÃO DA TORNEIRA

5A



ES. Si el grifo va sobre el lavabo (A), perforar con una corona en la parte posterior hueca del lavabo para instalarlo al finalizar la instalación de la cerámica.

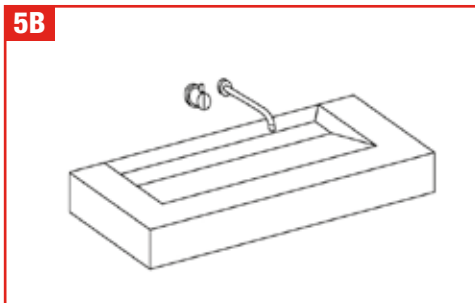
EN. If the faucet is to be installed on the sink (A), drill with a hole saw in the hollow back of the sink to install it after the tile installation is complete.

FR. Si le robinet doit être installé sur le lavabo (A), percez avec une scie-cloche à l'arrière creux du lavabo pour l'installer une fois la pose des carreaux terminée.

IT. Se il rubinetto va montato sul lavabo (A), pratica un foro con una sega a tazza nella parte posteriore vuota del lavabo per installarlo al termine della posa delle piastrelle.

PT. Se a torneira for instalada na pia (A), faça um furo com uma serra-copo na parte posterior oca da pia para instalá-la após a conclusão da instalação dos azulejos.

5B



ES. Si el grifo va instalado en la pared (B), dejar preparadas las tomas de agua y realizar la instalación al final.

EN. If the faucet is installed on the wall (B), prepare the water connections and complete the installation at the end.

FR. Si le robinet est installé sur le mur (B), préparer les arrivées d'eau et effectuer l'installation à la fin.

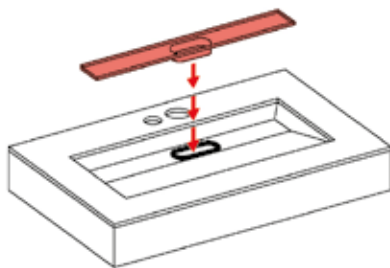
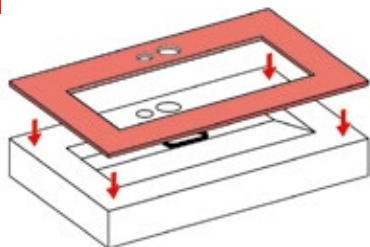
IT. Se il rubinetto è installato a parete (B), preparare gli allacci dell'acqua ed eseguire l'installazione alla fine.

PT. Se a torneira for instalada na parede (B), deixar preparadas as conexões de água e realizar a instalação no final.

INSTALAR LA CERÁMICA INSTALL THE CERAMIC INSTALLER LA CÉRAMIQUE **INSTALLARE LA CERAMICA INSTALAR A CERÂMICA**

- *6** ES. Evitar cargar el peso sobre la cazoleta del sumidero durante el revestimiento del lavabo.
 EN. Avoid placing weight on the drain bowl during the basin tiling.
 FR. Éviter de mettre du poids sur la cuvette du siphon pendant le revêtement du lavabo.
 IT. Evitare di caricare peso sulla coppa dello scarico durante il rivestimento del lavabo.
 PT. Evitar colocar peso sobre a cuba do ralo durante o revestimento do lavatório.

6A



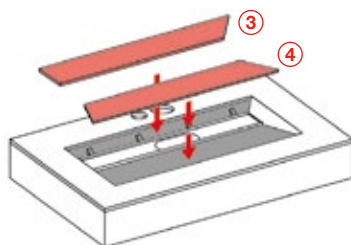
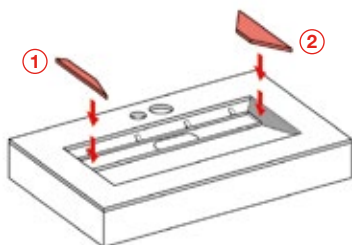
ES. Primero, instalar la pieza superior y luego colocar la canaleta en el fondo del lavabo. Aplicar una capa constante de adhesivo adecuado para el revestimiento seleccionado de 1 mm de espesor en todas las piezas.
 EN. First, install the top piece and then place the channel at the bottom of the basin. Apply a consistent layer of appropriate adhesive for the selected covering, 1 mm thick, on all pieces.

FR. Tout d'abord, installer la pièce supérieure, puis placer le caniveau au fond du lavabo. Appliquer une couche uniforme de colle de 1 mm d'épaisseur sur toutes les pièces.

IT. Per prima cosa, installare il pezzo superiore e poi posizionare la canalina sul fondo del lavabo. Applicare uno strato uniforme di adesivo adatto al rivestimento selezionato, dello spessore di 1 mm, su tutti i pezzi.

PT. Primeiro, instale a peça superior e depois coloque a canaleta no fundo do lavatório. Aplicar uma camada uniforme de adesivo adequado para o revestimento selecionado, com 1 mm de espessura, em todas as peças.

6B



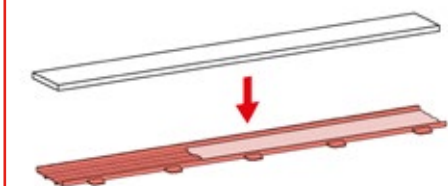
ES. Colocar las pendientes 1 y 2 y luego las pendientes 3 y 4. Si es necesario, retocar las piezas para reducir los huecos de rejunte. Pegar las pendientes 1 y 2, luego las pendientes 3 y 4.

EN. Place slopes 1 and 2, then slopes 3 and 4. If necessary, trim the pieces to reduce joint gaps. Glue slopes 1 and 2, then slopes 3 and 4.

FR. Placez les pentes 1 et 2, puis les pentes 3 et 4. Si nécessaire, ajustez les pièces pour réduire les espaces de joint. Collez les pentes 1 et 2, puis les pentes 3 et 4.

IT. Posiziona le pendenze 1 e 2, poi le pendenze 3 e 4. Se necessario, rifinisci i pezzi per ridurre gli spazi delle fughe. Incolla le pendenze 1 e 2, poi le pendenze 3 e 4.

PT. Coloque as inclinações 1 e 2 e depois as inclinações 3 e 4. Se necessário, ajuste as peças para reduzir os espaços entre as juntas. Cole as inclinações 1 e 2, depois as inclinações 3 e 4.

6C

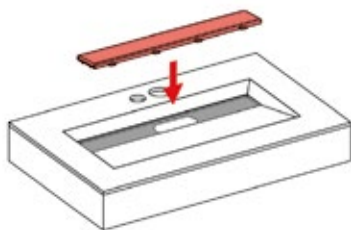
ES. Colocar la cerámica en la rejilla utilizando el cemento cola C2 de la instalación o W-S MASTIC.

EN. Place the tiles on the grate using the C2 tile adhesive from the installation or W-S MASTIC.

FR. Poser la céramique sur la grille en utilisant le ciment colle C2 de l'installation ou W-S MASTIC.

IT. Posizionare la ceramica sulla griglia utilizzando il cemento adesivo C2 dell'installazione o W-S MASTIC.

PT. Colocar a cerâmica na grade usando o cimento cola C2 da instalação ou W-S MASTIC.

6D

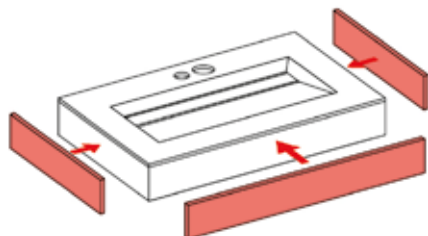
ES. Instalar la rejilla antes de que fragüe el adhesivo. Ajustar las pendientes si fuese necesario.

EN. Install the grille before the adhesive sets. Adjust the slopes if necessary.

FR. Installer la grille avant que l'adhésif ne sèche. Ajuster les pentes si nécessaire.

IT. Installare la griglia prima che l'adesivo indurisca. Regolare le pendenze se necessario.

PT. Instalar a grade antes que o adesivo endureça. Ajustar as inclinações, se necessário.

6E

ES. Pegar el frontal y los laterales exteriores.

EN. Attach the front and outer sides.

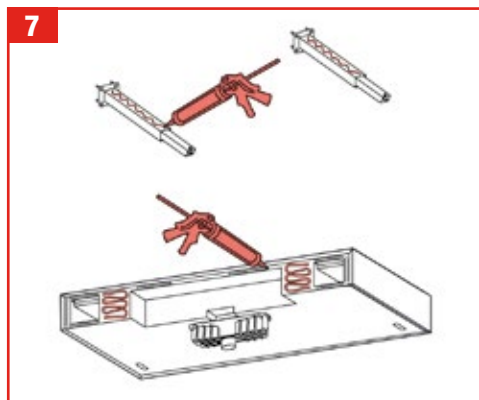
FR. Collez le devant et les côtés extérieurs.

IT. Incolla la parte anteriore e i lati esterni.

PT. Cole a parte frontal e os lados exteriores.



INSTALACIÓN DEL LAVABO **BASIN INSTALLATION** **INSTALLATION DU LAVABO** **INSTALLAZIONE DEL LAVABO** **INSTALAÇÃO DO LAVATÓRIO**



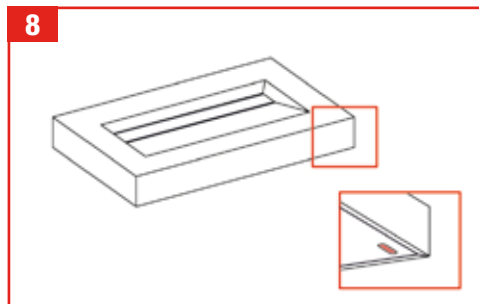
ES. Aplicar sellador polimérico W-S MASTIC en los soportes y en la parte trasera del lavabo que entrará en contacto con la pared.

EN. Apply W-S MASTIC polymer sealant on the brackets and on the part of the sink that will come into contact with the wall.

FR. Appliquez mastic polymère W-S MASTIC sur les bras et sur la partie du lavabo qui sera en contact avec le mur.

IT. Applica sigillante polimerico W-S MASTIC sui supporti e sulla parte del lavabo che entrerà in contatto con la parete.

PT. Aplique selante polimérico W-S MASTIC nos braços e na parte da pia que entrará em contato com a parede.



ES. Colocar el lavabo y nivelar ajustando los tornillos M6 accesibles desde la parte inferior con una llave Allen.

EN. Place the basin and level it by adjusting the M6 screws accessible from underneath with an Allen key.

FR. Poser le lavabo et le niveler en ajustant les vis M6 accessibles par le dessous avec une clé Allen.

IT. Posizionare il lavabo e livellarlo regolando le viti M6 accessibili dalla parte inferiore con una chiave Allen.

PT. Coloque o lavatório e nivele ajustando os parafusos M6 acessíveis pela parte inferior com uma chave Allen.

***8**

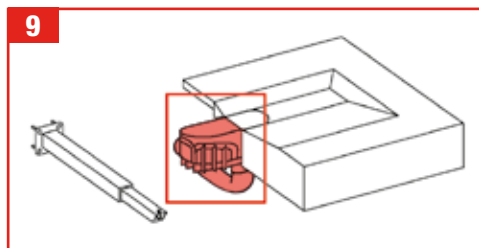
ES. Revisar el nivel del lavabo al finalizar la instalación para comprobar que no quede inclinado.

EN. Check the level of the basin at the end of the installation to ensure it is not tilted.

FR. Vérifier le niveau du lavabo à la fin de l'installation pour s'assurer qu'il n'est pas incliné.

IT. Controllare il livello del lavabo al termine dell'installazione per verificare che non sia inclinato.

PT. Verificar o nível do lavatório ao finalizar a instalação para garantir que não fique inclinado.



ES. Conectar el Tryphon Vertical Ø50 a las tuberías.

EN. Connect the Tryphon Vertical Ø50 to the pipes.

FR. Connectez le Tryphon Vertical Ø50 aux tuyaux.

IT. Collega il Tryphon Vertical Ø50 alle tubature.

PT. Conecte o Tryphon Vertical Ø50 aos tubos.

***9**

ES. Verificar el diámetro de la tubería de agua y comprobar la necesidad de utilizar un accesorio de conexión (NO INCLUIDO).

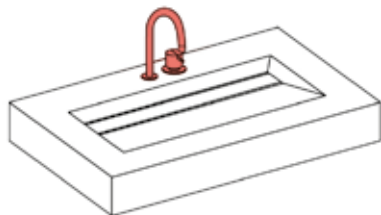
EN. Check the diameter of the water pipe and determine if a connection fitting (NOT INCLUDED) is needed.

FR. Vérifier le diamètre du tuyau d'eau et vérifier la nécessité d'utiliser un raccord de connexion (NON INCLUS).

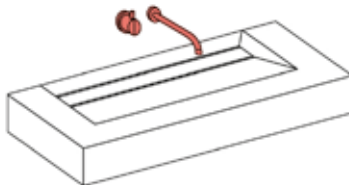
IT. Verificare il diametro del tubo dell'acqua e controllare la necessità di utilizzare un raccordo di connessione (NON INCLUSO).

PT. Verificar o diâmetro do tubo de água e conferir a necessidade de utilizar um acessório de conexão (NÃO INCLuíDO).

10A



10B



ES. Una vez seco, instalar el grifo al lavabo o a la pared según se haya elegido al inicio de la instalación.

EN. Once dry, install the faucet on the basin or on the wall, as chosen at the beginning of the installation.

FR. Une fois sec, installer le robinet sur le lavabo ou sur le mur, selon le choix fait au début de l'installation.

IT. Una volta asciutto, installare il rubinetto sul lavabo o sulla parete, come deciso all'inizio dell'installazione.

PT. Uma vez seco, instalar a torneira no lavatório ou na parede, conforme escolhido no início da instalação.

11



ES. Rejuntar el lavabo utilizando un rejunte resistente al agua para garantizar la estanqueidad del lavabo.

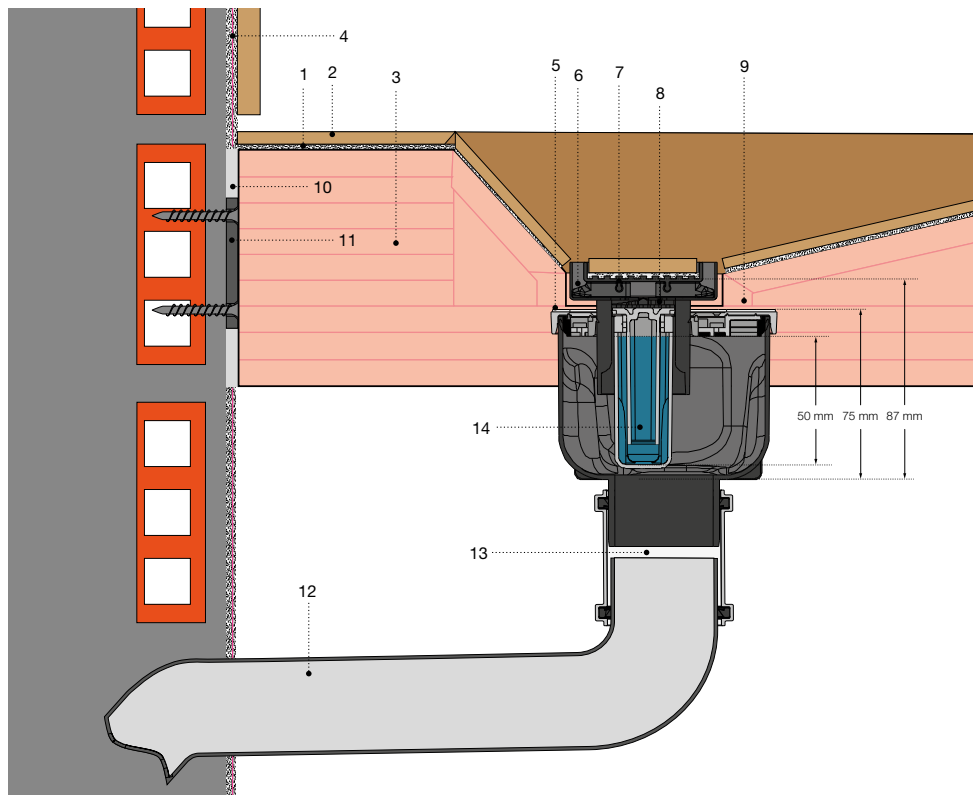
EN. Grout the sink using a water-resistant grout to ensure the sink's waterproofing.

FR. Jointoyer le lavabo en utilisant un joint résistant à l'eau pour garantir l'étanchéité du lavabo.

IT. Fugare il lavabo utilizzando un fugante resistente all'acqua per garantire l'impermeabilità del lavabo.

PT. Rejuntar a pia usando um rejunte resistente à água para garantir a estanqueidade da pia.

ESQUEMA DE INSTALACIÓN INSTALLATION DIAGRAM SCHÉMA D'INSTALLATION SCHEMA DI INSTALLAZIONE ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



1. Cemento cola C2 o W-S MASTIC Ciment colle C2 ou W-S MASTIC Ciment colle C2 Cemento adesivo C2 o W-S MASTIC Cimento cola C2 ou W-S MASTIC
2. Pavimento Flooring Carrelage Piso Pavimento
3. Lavabo **W-S BASINK** W-S BASINK Basin Lavabo **W-S BASINK** Lavabo **W-S BASINK** Lavatório **W-S BASINK**
4. Lámina WATER-STOP WATER-STOP membrane Membrane WATER-STOP Membrana WATER-STOP Guaina WATER-STOP
5. Adaptador Adapter Adaptateur Adaptatore
6. Canaleta Channel Caniveau Canalina Canaleta
7. Rejilla Grate Grille Grelha Griglia
8. Recogepelos Hair collector Attrape-cheveux Coletor de cabelo Raccogli peli
9. Refuerzo metálico del sumidero Metal reinforcement of the drain Renfort métallique du siphon Rinforzo metallico dello scarico Reforço metálico do ralo
10. Adhesivo sellador W-S MASTIC W-S MASTIC adhesive sealant Mastic adhésif W-S MASTIC Sigillante adesivo W-S MASTIC Selante adesivo W-S MASTIC
11. Soportes Supports Supports Supporti Suportes
12. Tubería de desagüe Drain pipe Tuyau de drainage Tubo de drenagem Tubo di scarico
13. Conexión* Connection* Connexion* Conexão* Connessione*
14. Cuerpo del sifón con retén de agua Siphon body with water seal Corps de siphon avec garde d'eau Corpo de sifão com retenção de água Corpo del sifone con colonna d'acqua

* No incluido Not included Non inclus Não incluído Non incluso

